

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. oktober 2003

om ændring af beslutning 97/222/EØF for så vidt angår import af kødprodukter fra Estland, Litauen og Slovakiet

(meddelt under nummer K(2003) 3566)

(EØS-relevant tekst)

(2003/733/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitiske problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 21a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 97/222/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2002/464/EF ⁽⁴⁾, fastsættes listen over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt at importere kødprodukter.
- (2) Den epidemiologiske situation med hensyn til klassisk svinepest i Estland, Litauen og Slovakiet er for nylig blevet vurderet, og medlemsstaterne bør på dette grundlag tillade import af fersk svinekød fra de pågældende tredjelande til Fællesskabet.
- (3) Listen over tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af kødprodukter, blev opstillet i beslutning 97/222/EF, og denne liste bør ajourføres med de pågældende tredjelande, idet der tages hensyn til sundhedssituationen med henblik på overholdelse af Fællesskabets relevante bestemmelser om import af fersk kød for de forskellige kategorier af behandling af kødprodukter.

- (4) Samtidig benyttes lejligheden til at ajourføre navnene på visse lande og indsætte yderligere fodnoter. Af klarhedshensyn bør del I og II i bilaget til beslutning 97/222/EF erstattes helt.
- (5) Beslutning 97/222/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 97/222/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. oktober 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.⁽²⁾ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36.⁽³⁾ EFT L 89 af 4.4.1997, s. 39.⁽⁴⁾ EFT L 161 af 19.6.2002, s. 16.

BILAG

Del I og II i bilaget til beslutning 97/222/EF affattes således:

»DEL I

Beskrivelse af regionaliserede områder som fastsat for de i del II og III angivne lande

| Land | Område | | Beskrivelse af området |
|-----------------------|--------|---------|---|
| | Kode | Version | |
| Argentina | AR-1 | 1/2002 | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 93/402/EF ⁽¹⁾ (som senest ændret) |
| | AR-3 | 1/2002 | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 93/402/EF (som senest ændret) |
| Bulgarien | BG | | Hele landet |
| | BG-1 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF ⁽²⁾ (som senest ændret) |
| | BG-2 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| | BG-3 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| Brasilien | BR | | Hele landet |
| | BR-1 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 94/984/EF ⁽³⁾ (som senest ændret) |
| Tjekkiet | CZ | | Hele landet |
| | CZ-1 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| | CZ-2 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| Serbien og Montenegro | YU | | Hele landet |
| | YU-1 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| | YU-2 | — | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| Malaysia | MY | | Hele landet |
| | MY-1 | 95/1 | Kun halvøen (vestlige) Malaysia |
| Slovakiet | SK | | Hele landet |
| | SK-1 | 1/2003 | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |
| | SK-2 | 1/2003 | Som beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 98/371/EF (som senest ændret) |

⁽¹⁾ EFT L 179 af 22.7.1993, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 110 af 28.4.1999, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 378 af 31.12.1994, s. 11.

DEL II

Tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra kødprodukter tillades indført til EF

| ISO-kode | Oprindelsesland eller del deraf | 1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin) | Tamfår/geder | 1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin) | Tamdyr af hestefamilien | 1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt | Tamkaniner og opdrættede harer | Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin) | Vildsvin | Vildtlevende dyr af hestefamilien | Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer) | Vildtlevende fuglevildt | Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen) |
|----------|---------------------------------|--|------------------|---|-------------------------|---|--------------------------------|--|----------|-----------------------------------|--|-------------------------|---|
| AR | Argentina AR-1 ⁽¹⁾ | C | C | C | A | A | A | C | C | — | A | D | — |
| | Argentina AR-3 ⁽¹⁾ | A ⁽⁴⁾ | A ⁽⁴⁾ | C | A | A | A | C | C | — | A | D | |
| AU | Australien | A | A | A | A | A | A | A | A | — | A | A | A |
| BG | Bulgarien BG | D | D | D | A | D | A | D | D | — | A | D | — |
| | Bulgarien BG-1 | A | A | D | A | D | A | A | D | — | A | D | — |
| | Bulgarien BG-2 | A | A | D | A | D | A | A | D | — | A | D | — |
| | Bulgarien BG-3 | D | D | D | A | D | A | D | D | — | A | D | — |
| BH | Bahrain | B | B | B | B | — | A | C | C | — | A | — | — |
| BR | Brasilien | C | C | C | A | D | A | C | C | — | A | D | — |
| | Brasilien BR-1 | C | C | C | A | A | A | C | C | — | A | A | — |
| BW | Botswana | B | B | B | B | — | A | B | B | A | A | — | — |
| BY | Belarus | C | C | C | B | — | A | C | C | — | A | — | — |
| CA | Canada | A | A | A | A | A | A | A | A | — | A | A | A |
| CH | Schweiz | A | A | A | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| CL | Chile | A | A | A | A | A | A | B | B | — | A | A | — |
| CN | Kina | B | B | B | B | B | A | B | B | — | A | B | — |
| CO | Colombia | B | B | B | B | — | A | B | B | — | A | — | — |

| ISO-kode | Oprindelsesland eller del deraf | 1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin) | Tamfår/geder | 1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin) | Tamdyr af hestefamilien | 1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt | Tamkaniner og opdrættede harer | Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin) | Vildsvin | Vildtlevende dyr af hestefamilien | Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer) | Vildtlevende fuglevildt | Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen) |
|----------|---------------------------------|--|--------------|---|-------------------------|---|--------------------------------|--|----------|-----------------------------------|--|-------------------------|---|
| CY | Cypern | C | C | C | A | A | A | C | C | — | A | A | — |
| CZ | Tjekkiet CZ | A | A | A | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| | Tjekkiet CZ-1 | A | A | A | A | A | A | A | A | — | A | A | — |
| | Tjekkiet CZ-2 | A | A | A | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| EE | Estland | C | C | A ⁽²⁾ D ⁽³⁾ | A | — | A | C | C | — | A | — | A |
| ET | Etiopien | B | B | B | B | — | A | B | B | — | A | — | — |
| GL | Grønland | — | — | — | — | — | A | — | — | — | A | A | A |
| HK | Hongkong | B | B | B | B | D | A | B | B | — | A | — | — |
| HR | Kroatien | A | A | D | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| HU | Ungarn | A | A | A | A | A | A | A | A | — | A | A | — |
| IL | Israel | B | B | B | B | D | A | B | B | — | A | D | — |
| IN | Indien | B | B | B | B | — | A | B | B | — | A | — | — |
| IS | Island | B | B | B | A | — | A | B | B | — | A | — | — |
| KE | Kenya | B | B | B | B | — | A | B | B | — | A | — | — |
| KR | Korea (Republikken) | — | — | — | — | D | A | — | — | — | A | D | — |
| LT | Litauen | C | C | A ⁽²⁾ D ⁽³⁾ | A | D | A | C | C | — | A | D | A |
| LV | Letland | C | C | A | A | D | A | C | C | — | A | — | A |

| ISO-kode | Oprindelsesland eller del deraf | 1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin) | Tamfår/geder | 1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin) | Tamdyr af hestefamilien | 1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt | Tamkaniner og opdrættede harer | Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin) | Vildsvin | Vildtlevende dyr af hestefamilien | Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer) | Vildtlevende fuglevildt | Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen) |
|----------|--|--|--------------|---|-------------------------|---|--------------------------------|--|----------|-----------------------------------|--|-------------------------|---|
| MA | Marokko | B | B | B | B | — | A | B | B | — | A | — | — |
| MG | Madagaskar | B | B | B | B | D | A | B | B | — | A | D | — |
| MK | Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (*) | A | A | B | A | — | A | B | B | — | A | — | — |
| MT | Malta | — | — | — | — | A | A | — | — | — | A | — | — |
| MU | Mauritius | B | B | B | B | — | A | B | B | — | A | — | — |
| MX | Mexico | A | D | D | A | D | A | D | D | — | A | D | — |
| MY | Malaysia MY | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Malaysia MY 1 | — | — | — | — | D | A | — | — | — | A | D | — |
| NA | Namibia (!) | B | B | B | B | D | A | B | B | A | A | D | — |
| NZ | New Zealand | A | A | A | A | A | A | A | A | — | A | A | A |
| PL | Polen | A | A | A ⁽²⁾ D ⁽³⁾ | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| PY | Paraguay | C | C | C | B | — | A | C | C | — | A | — | — |
| RO | Rumænien | A | A | D | A | A | A | A | D | — | A | A | A |
| RU | Rusland | C | C | C | B | — | A | C | C | — | A | — | A |
| SG | Singapore | B | B | B | B | D | A | B | B | — | A | — | — |
| SI | Slovenien | A | A | D | A | D | A | A | D | — | A | D | — |

| ISO-kode | Oprindelsesland eller del deraf | 1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin) | Tamfår/geder | 1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin) | Tamdyr af hestefamilien | 1. Tamfjerkræ 2. Opdrættet fjervildt | Tamkaniner og opdrættede harer | Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin) | Vildsvin | Vildtlevende dyr af hestefamilien | Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer) | Vildtlevende fuglevildt | Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen) |
|----------|---------------------------------|--|--------------|---|-------------------------|---|--------------------------------|--|----------|-----------------------------------|--|-------------------------|---|
| SK | Slovakiet | A | A | — | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| | Slovakiet SK-1 | A | A | D | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| | Slovakiet SK-2 | A | A | A ⁽²⁾ D ⁽³⁾ | A | A | A | A | D | — | A | A | — |
| SZ | Swaziland | B | B | B | B | — | A | B | B | A | A | — | — |
| TH | Thailand | B | B | B | B | A | A | B | B | — | A | D | — |
| TN | Tunesien | C | C | B | B | A | A | B | B | — | A | D | — |
| TR | Tyrkiet | — | — | — | — | D | A | — | — | — | A | D | — |
| UA | Ukraine | — | — | — | — | — | A | — | — | — | A | — | — |
| US | USA | A | A | A | A | A | A | A | A | — | A | A | — |
| UY | Uruguay | C | C | B | A | D | A | — | — | — | A | D | — |
| YU | Serbien og Montenegro | D | D | D | A | D | A | C | C | — | A | — | — |
| | Serbien og Montenegro YU-1 | D | D | D | A | D | A | C | D | — | A | — | — |
| | Serbien og Montenegro YU-2 | D | D | D | A | D | A | C | C | — | A | — | — |
| ZA | Sydafrika ⁽¹⁾ | C | C | C | A | D | A | C | C | A | A | D | — |
| ZW | Zimbabwe ⁽¹⁾ | C | C | B | A | D | A | B | B | — | A | D | — |

(*) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien: foreløbig kode, der ikke foregriber landets definitive betegnelse, efter at de forhandlinger, der finder sted for øjeblikket i FN, er afsluttet.

(1) Jf. del III med hensyn til krav om mindstebehandling af pasteuriserede kødprodukter og biltong.

(2) For kødprodukter, der er fremstillet af fersk kød af tamsvin ifølge beslutning 98/371/EF, som senest ændret.

(3) For kødprodukter, der er fremstillet af fersk kød af opdrættet klovbærende vildt (svin).

(4) For kødprodukter, der er fremstillet af fersk kød af dyr slagtet efter den 1. marts 2002.

— Der er ikke fastsat noget certifikat, og det er ikke tilladt at importere kødprodukter.»